

欣然趣自得 其樂勝書畫

——香港字畫裝裱技藝



昔日，字畫曾經是慶賀新店開張的重要禮品，其副產品——「字畫裝裱」也隨之興起。本地「字畫裝裱」主要有兩種模式，一是立軸，一是壓鏡。前者以木軸、綾絹裝裱成直幅畫卷形式，方便懸掛展覽；後者則鑲進玻璃畫框內，方便長期收藏。可是，隨著送贈字畫習慣的改變，字畫裝裱技藝也面臨失傳的命運。

源於兩晉 盛於唐朝

字畫裝裱技藝的起源，坊間有不同的說法。不過，可以肯定的是，必先有紙，方有裝裱。故此，最早不可能早於漢代。而紙張雖然成於漢代，但實際流行，應該是晉之世。（據《太平御覽·文部二十一·紙》引桓玄所言：「古無紙，故用簡……，今諸用簡者，皆以黃紙代之」，故推論東晉時期方開始流行用紙。）

然而，紙張零散，不便閱讀，所以後來發明了「卷軸裝」。這是始於帛書的裝裱方式，是由卷、軸、飄、帶四部分組成的；做法是依次把一張張寫有文字的紙，黏連在由紙與綾絹做成的長卷上，並在卷首尾繫以漆木軸（貴重的書會改用琉璃軸）。閱讀時，將長卷打開，隨着閱讀進度逐漸舒展。閱畢，將書卷隨軸捲起，用卷首絲帶縛縛，置之於書架上。

這方法在唐代十分流行。當時，著名書畫家張彥遠撰寫了《歷代名畫記》，詳細論述「製糊、補心、去污、裝軸」之法，內容精闢實用，而該技法更成為了今日裝裱技藝的重要基礎。到了北宋，由於宋徽宗本身就是希世的書畫家，所以裝裱技藝有了長足的發展，而舉世知名的「宣和裱」技法就是這時候發明的。

鼎故革新 化繁為簡

今日，除了小學的「習字」

課外，大部分人都不會提起毛筆寫字，書法更是塵封日久。「皮之不存，毛將焉附」，裝裱技藝在香港也隨之式微。

楊祐添，號天月樓主，自幼師從劉國錢學字，是香港土生土長的書法家、篆刻家與裝裱師。昔年，楊祐添曾任職中學生物科老師。退休後，專心發展個人興趣，鑽研書法、篆刻，以及裝裱。

「我是香港為數不多的裝裱師」——楊祐添指出兼善書法、篆刻與裝裱的人並不多，而他則能「一條龍」地從「寫」到「印」，再到「裱」都做得好。而且他能立足古法，化陳出新。

「我是自學而成」——楊祐添不曾拜師學藝，這一切都是來自一次機緣巧合。因為送贈朋友的需要，他自學了「字畫裝裱工藝」。開始時，只是玩票性質，怎知學成以後，他竟「泥足深陷」，愛不釋手，反覆思考改良之法。

「我改良了古法，設計了一些新工具」——楊祐添並不泥於古法，喜歡動腦筋去改良。他把固定的「裱案」改為活動的防火膠板，大大減少「起紙」時的失手機率。同時，有鑑於棕色的「甩毛」問題，他放棄了傳統「棕刷」，改用更柔軟的油漆工用「油掃」。

楊祐添其實也是木工師傅、健身教練、麵包烘焙師，絕對是多才多藝。從他身上，我們看到了「一理通，百理明」，也看到其對知識的渴求。

註：「字畫裝裱技藝」屬於《首份香港非物質文化遺產清單》第5.52項，是「一種延續、展示和修復字畫的傳統方法。製法是将字畫固定於卷軸、壓鏡等不同形式的展示平面上。工序包括黏合劑製作、裱背和除霉。」

作者簡介

葉德平博士、香港中文大學專業進修學院講師、香港歷史文化研究會副會長、香港作家聯會會員、「歌唱夕陽天：序曲——圍歌推廣先導計劃」研究計劃主辦人（由衛奕信動員文物信託資助）、坑口區鄉事委員會六十周年特刊主編。著作包括《戰鬥在香港——抗日老兵的口述故事》、《圍城苦戰——保衛香港十八天》、《古樹發奇香——消失中的香港客家非遺》等。



楊祐添化家居為工作室，牆上都掛滿了他的作品，右邊為待乾的裝裱字畫。圖片葉德平提供



傳統棕刷（左）及經改良的油掃（右）。

楊祐添示範裝裱字畫前期過程



1 調好漿糊，再把字畫反貼於裱案上，裱案為活動的防火膠板。



2 噴灑清水後，覆上命紙。



3 畫好位置後，再在畫心（字畫）與命紙之間掃上漿糊，掛起待乾。

天秀墟變身歐陸小鎮 飄雪迎聖誕



小孩在飄雪中玩個不亦樂乎！



天秀墟變身成富歐陸色彩的冬日小鎮。

飄雪夢幻天秀墟活動

開放日期：2017年12月15日至2018年1月3日

地點：天水圍天秀路公園旁

費用：不設入場費，市民可免費欣賞各項表演、參加攤位遊戲及活動。

【香港商報訊】天水圍天秀墟聖誕至元旦期間舉辦「飄雪夢幻天秀墟」，這個充滿本土氣息的大型墟市變身成富歐陸色彩的冬日小鎮，讓天水圍及附近地區的居民可以多一個戶外聖誕好去處，體驗節日氣氛之餘，同時將天秀墟推廣給更多區內外的居民，帶動區內人流。

推動關愛共融辦同樂日

為進一步推動和諧關愛、提高社區凝聚力，東華三院今年再度在民政事務總署支持下，於聖誕節期間舉辦「飄雪夢幻天秀墟」，該院主席李鑄麟早前在開幕典禮上表示，於天水圍地區舉辦「飄雪夢幻天秀墟」，不但能惠及區內更多基層家庭，亦能支持當地居民就業，提升攤檔生意額，達致雙贏效果。他又表示，該院向來以關懷弱勢社群為目標，致力促進社會共融，大會舉辦多場社區同樂日，邀請獨居長者、復康人士、基層家庭等人士，免費到場參

與各項遊樂及攤位活動。

飄雪配合3D光雕投影效果

天秀墟於活動期間設置大型飄雪裝置，配合3D光雕投影技巧，於每天6時起逢正點，在闊22米、高6米的大型屏幕上演小熊3D聖誕奇幻歷險光影匯演，再配合飄雪、燈光和音響營造雪花飄舞的特別效果，讓小鎮大街頓時充滿冬日聖誕氣氛。此外，會場內設有璀璨耀眼的聖誕樹及閃爍燈飾，讓市民感受截然不同的白色聖誕。

睇表演玩遊戲購物一樂也

東華三院於活動期間會安排屬下服務單位進行舞台表演項目，包括樂韻合唱、青少年街頭藝術表演及奇幻魔術等，期望藉着活動能加深社會各界對東華三院多元化服務的認識，同時推動市民支持社會共融。

天秀墟亦預備了一系列攤位遊戲，包括迷你冰壺遊戲、考驗眼力的毛球發射器，以及各種精緻的聖誕手工藝活動；更推出「聖誕遊蹤天秀墟」遊戲，參觀人士於場內按指示拍照及上載至社交平台，即有機會贏取小禮物。遊樂活動方面，設有小朋友最愛的充氣城堡彈床和讓人猶如置身鏡像奇幻世界的「異·着同鏡像館」；而小鎮火車站以及節日燈飾等皆為拍照打卡熱點，最適合市民漫步欣賞。

此外，天秀墟設有多個攤檔，以實惠價格提供生活百貨、衣飾、食品糧油、精品等。美食攤位則供應各種懷舊小食及冬日暖飲。



東華三院屬下服務單位進行舞台表演項目。



大型屏幕上演小熊3D聖誕奇幻歷險光影匯演。